

# § § §! !"§! !Mobile!

Entgeltbestimmungen für den Tarif

Team Voice (ab 02.05.2012)

Dieser Tarif ist nur für Unternehmer im Sinne des Konsumentenschutzgesetzes anmeldbar.

Die „Allgemeinen Entgeltbestimmungen von T-Mobile“ als integrierender Bestandteil der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der T-Mobile Austria GmbH gelten als zusätzlich vereinbart.

Freieinheiten Verbindungsentgelte gelten pro Abrechnungsperiode (Monat), ausgenommen Mehrwertdienste, private Netze (05xx) und Sonderrufnummern, eine Übertragung in die folgende Abrechnungsperiode ist ausgeschlossen. Inkludierte und vergünstigte SMS gelten in alle österreichischen Mobilfunknetze, ausgenommen Mehrwertnummern. Verbindungsentgelte gelten Österreichweit, ausgenommen Sonderrufnummern und Mehrwertdienste. Taktung 60/60. Alle in den Tabellen angeführten Entgelte in EUR verstehen sich inklusive der gesetzlichen Umsatzsteuer.

# § § §! !"§! !Mobile!

<b>MONATLICHER PAKETPREIS</b>	<b>10,50</b>
-------------------------------	--------------

<b>IM TARIF INKLUDIERT E FREIEINHEITEN</b>	<b>Taktung</b>	<b>Einheiten</b>
Inkludierte Freiminuten im Inland: in alle Festnetze, andere Mobilfunkanschlüsse, T-Mobile netzintern, Mobilbox und öffentliche Kurzurufnummern	60/60	1000
Inkludierte Freiminuten zu T-Mobile VPN (stehen nur in VPN zur Verfügung – ab 3 SIM Karten möglich)	60/60	unlimitiert

<b>VERBINDUNGSENTGELTE FÜR TELEFONIE</b>	<b>Taktung</b>	<b>Entgelt</b>
<b>Telefonie pro Minute im Inland (nach Verbrauch der Freieinheiten)</b>		
T-Mobile netzintern	60/60	0,29
Mobilbox	60/60	0,29
Festnetz und öffentliche Kurzurufnummern (120,123,130,1484,1455)	60/60	0,29
Andere Mobilfunkanschlüsse	60/60	0,29
Private Netze (050, 0570, 0590, 0517) – nicht in Freiminuten inkludiert	60/60	0,29
<b>Telefonie ins Ausland (Vorwahlen der Länder in der Anlage ersichtlich)</b>		
<b>Nachbarländer, Europa, USA, Kanada, Weltzone 1&amp;2:</b> Deutschland, Frankreich (ausgenommen Französ. Guyana, Guadeloupe, Reunion und Martinique), Italien, Liechtenstein, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Tschechien, Ungarn, Vatikan, Belgien, Dänemark, Finnland, Großbritannien, Irland, Kanada, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Puerto Rico, Schweden, Spanien, USA inkl. Alaska und Hawaii, Andorra, Bosnien-Herzegowina, Faröer Inseln, Kroatien, Malta, Monaco, Montenegro, Serbien, Albanien, Bulgarien, Estland, Griechenland, Mazedonien, Polen, Portugal, Rumänien, San Marino, Tunesien, Ukraine, Weißrussland, Zypern, Australien, Bahamas, Gibraltar, Island, Japan, Lettland, Litauen, Neuseeland, Singapur, Algerien, Hongkong, Marokko, Oman, Russland, Tunesien, Türkei, Ukraine, Virgin Islands US	60/60	0,70
<b>Weltzone 3:</b> Bermudas, Brasilien, Brunei, Chile, Christmas Islands, Cocos Islands, Dom. Republik, Georgien, Ghana, Grönland, Israel, Jamaika, Kasachstan, Kirgistan, Libyen, Macao, Malaysien, Mexiko, Südafrika, Südkorea, Taiwan, Tadschikistan, Usbekistan, Venezuela, Vereinigte Arabische Emirate	60/60	1,08
<b>Weltzone 4:</b> Alle übrigen Länder	60/60	1,60
<b>Sonstige Anschlüsse</b>		
<b>▪ Öffentliche Kurzurufnummern (nach Verbrauch der Freieinheiten)</b>		
120,123,130,1484,1455	60/60	0,40
<b>▪ Kostenlose Rufnummern</b>		
Notrufe (112, 122, 128, 133, 141, 144)	1/1	0,00
Freephone Service (0800 xxx)	1/1	0,00
Öffentliche Kurzurufnummer für harmonisierte Dienste von sozialem Wert (116 xxx)	1/1	0,00
<b>▪ T-Mobile Servicenummern</b>		
Serviceline (0676 2030)	30/30	0,00
<b>▪ Mehrwert- und Sonderrufnummern</b>		

# § § §! !"§! !Mobile!

Dienste mit geregelter Tarifobergrenze (0810), Maximalwert <sup>1)</sup>	vom Zielnetzbetreiber vorgegeben	max 0,10 €/Min bzw. 0,10 €/SMS
Dienste mit geregelter Tarifobergrenze (0820)Maximalwert <sup>1)</sup>	vom Zielnetzbetreiber vorgegeben	max 0,20 €/Min bzw. 0,20 €/SMS
Dienste mit geregelter Tarifobergrenze (0821), Maximalwert <sup>1)</sup>	vom Zielnetzbetreiber vorgegeben	max 0,20 €/Anruf bzw. SMS
Dienste mit geregelter Tarifobergrenze (0828), Maximalwert <sup>1)</sup>	-	max. 0,20
Frei kalkulierbare Mehrwertdienste 09x0, 0939 <sup>1)</sup>	vom Zielnetzbetreiber vorgegeben	max 3,64€/Min bzw. 10€/Anruf oder SMS
Frei kalkulierbare Mehrwertdienste 0939 <sup>1)</sup>	vom Zielnetzbetreiber vorgegeben	max 3,64
Frei kalkulierbare Mehrwertdienste beginnend mit 090 <sup>1)</sup>  0901 01 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 02 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 03 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 04 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 05 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 06 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 07 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 08 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 09 x xxx pro Anruf oder SMS  0901 10 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 20 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 30 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 40 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 50 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 60 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 70 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 80 x xxx pro Anruf oder SMS 0901 90 x xxx pro Anruf oder SMS	vom Zielnetzbetreiber vorgegeben	fix 0,10 fix 0,20 fix 0,30 fix 0,40 fix 0,50 fix 0,60 fix 0,70 fix 0,80 fix 0,90  max. 1,00 max. 2,00 max. 3,00 max. 4,00 max. 5,00 max. 6,00 max. 7,00 max. 8,00 max. 9,00
Auskunftsdienste (118) <sup>1)</sup>	vom Zielnetzbetreiber vorgegeben	max 3,64€/Min bzw. 10€/Anruf oder SMS
Konvergente Dienste (0780)	30/30	0,68
Dial up Zugänge (0718)	60/60	0,29
UISCN (Internationale Rufnummern +808)	60/60	0,20
<sup>1)</sup> Hierbei handelt es sich um zielnetztarifizierte Rufnummern. Die Vergebührung davon wird nicht von T-Mobile, sondern vom jeweiligen Betreiber der Zielnummern vorgegeben. Detaillierte Informationen dazu erhalten Sie bei unserer T-Mobile Business Serviceline unter 0676 20333. Bei Verbindung zu zeitabhängig verrechneten Mehrwertdiensten in den Bereichen 900, 930, 939 sowie 118 erfolgt eine Zwangstrennung nach maximal 30 Minuten, bei einer Minutengebühr < € 2,20 nach maximal 60 Minuten.		

# § § §! !"§! !Mobile!

<b>ENTGELTE FÜR SMS und MMS</b>		
SMS Inland	-	0,29
SMS ins Ausland	-	0,30
SMS Empfangsbestätigung	-	0,05
MMS Inland & Ausland	0-30 KB	0,40
MMS Inland & Ausland	31-70 KB	0,60
MMS Inland & Ausland	71-300 KB	0,90

<b>ENTGELTE FÜR FAXDIENSTE</b> (Abrechnung nach Minuten)	<b>Taktung</b>	
T-Mobile netzintern	60/60	0,29
Festnetz	60/60	0,29
Andere Mobilfunknetze	60/60	0,29
Nachbarländer, Europa, USA, Kanada, Weltzone 1&2	60/60	0,70
Weltzone 3	60/60	1,08
Weltzone 4	60/60	1,60
<i>Die Länder zu den Auslandszonen sehen Sie weiter unten.</i>		

<b>ENTGELT FÜR DATENDIENSTE im Inland</b> (Abrechnung in 50 KB Blöcken)	<b>Blockrounding</b>	
GPRS/UMTS/EDGE pro MB	50 KB	0,29

<b>EINMALENTGELTE</b>		
Tarifwechselgebühr		
< 12 Monate	-	199
12 – 21 Monate*	-	149
Ab MVD -3Monate	-	29,90
Rufnummernportierentgelt	-	15,00
NÜV-Information	-	4,00

\* Bei MVD >24Monate wird die mittlere Phase entsprechend verlängert

# § § §! !"§! !Mobile!

## ROAMING

### Telefonie/SMS/MMS im Ausland, 0-24 Uhr

Nutzung des Anschlusses in ausländischen Netzen.

Vorwahlen der einzelnen Länder in der Anlage ersichtlich.

	Taktung	Telefonie Abgehend	Telefonie Ankommen d	SMS	MMS
<b>Zone 1 (EU-Zone):</b> Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich (inkl. Franz. Guyana, Guadeloupe, Martinique, Monaco, Reunion, St. Barthelemy, St. Martin), Griechenland, Großbritannien (inkl. Gibraltar, Guernsey, Jersey, Isle of Man), Irland, Island, Italien (inkl. San Marino, Vatikan), Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal (inkl. Azoren, Madeira), Rumänien, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien (inkl. Kanarische Inseln), Tschechien, Ungarn, Zypern	30/1	0,42		0,132	Bis 30 KB 1,00 31-100 KB 1,50
<b>Zone 2:</b> Andorra, Kroatien, Schweiz	60/60	1,29		0,25	Bis 30 KB 1,00 31-100 KB 1,50
<b>Zone 3:</b> Albanien, Bosnien-Herzegowina, Färöer Inseln, Mauretanien, Türkei	60/60	1,99		0,35	Bis 30 KB 1,00 31-100 KB 1,50
<b>Zone 4:</b> Australien, Bahrain, Bangladesch, Botswana, China, Ghana, Indien, Israel, Jemen, Jordanien, Kanada, Kosovo, Libanon, Macao, Madagaskar, Marokko, Mazedonien, Moldawien, Montenegro, Nigeria, Pakistan, Saudi Arabien, Singapur, Südafrika, Südkorea, Taiwan, Thailand, Tunesien, Uganda, USA, Vereinigte Arabische, Vietnam	60/60	3,49		0,40	Bis 30 KB 1,00 31-100 KB 1,50
<b>Zone 5:</b> Ägypten, Afghanistan, Algerien, Argentinien, Armenien, Azerbaijan, Belarus, Belize, Bermudas, Bolivien, Brasilien, Chile, Dominikanische Republik, Elfenbeinküste, Georgien, Hong Kong, Indonesien, Iran, Jamaika, Japan, Kambodscha, Kasachstan, Kenia, Kirgisistan, Kuba, Kuwait, Malaysien, Malediven, Mauritius, Mexiko, Mosambik, Namibia, Neuseeland, Oman, Palästina, Peru, Philippinen, Qatar, Russland, Senegal, Serbien, Seychellen, Sri Lanka, Sudan, Syrien, Trinidad & Tobago, Ukraine, Usbekistan, Zimbabwe Zone 5 enthält auch alle nicht aufgeführten Länder.	60/60	4,29		0,45	Bis 30 KB 1,00 31-100 KB 1,50

§ § §! !"§! !Mobile!

# § § §! !"§! !Mobile!

	Taktun g	Telefoni e Abgehen d	Telefonie Ankommen d	SMS	MMS
<b>Zone 1 (EU-Zone):</b> Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich (inkl. Franz. Guyana, Guadeloupe, Martinique, Monaco, Reunion), Griechenland, Großbritannien (inkl. Gibraltar, Guernsey, Jersey, Isle of Man), Irland, Island, Italien (inkl. San Marino, Vatikan), Lettland, Lichtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Slowakei, Slowenien, Spanien (inkl. Kanarische Inseln), Tschechien, Ungarn, Zypern	1/1		0,132	0,132	Bis 30 KB 1,00 31-100 KB 1,50
<b>Zone 2:</b> Albanien, Andorra, Australien, Belarus, Bosnien- Herzegowina, Kroatien, Färöer Inseln, Hongkong, Kosovo, Marokko, Mazedonien, Montenegro, Neuseeland, Russland, Serbien, Singapur, Schweiz, Tunesien, Türkei, Ukraine	60/60		0,59	0,25	Bis 30 KB 1,00 31-100 KB 1,50
<b>Zone 3:</b> Bermudas, Brasilien, Chile, Georgien, Ghana, Israel, Kanada, Kirgisistan, Macao, Malaysia, Südafrika, Südkorea, Taiwan, Vereinigte Arabische Emirate, Usbekistan	60/60		0,99	0,35	Bis 30 KB 1,00 31-100 KB 1,50
<b>Zone 4:</b> USA (Ausgenommen Anrufe im Netz von AT&T. Diese kosten EUR 4,50/Min.)	60/60		1,49	0,40	Bis 30 KB 1,00 31-100 KB 1,50
<b>Zone 5:</b> Ägypten, Afghanistan, Anguilla, Antigua & Barbuda, Argentinien, Armenien, Aserbaidsschan, Bahamas, Bahrain, Bangladesch, Barbados, Belize, Bolivien, Botswana, British Virgin Islands, Cayman Islands, China, Dominikanische Republik, Elfenbeinküste, Grenada, Indien, Indonesien, Jamaika, Japan, Jemen, Jordanien, Kambodscha, Kasachstan, Kenia, Kuba, Kuwait, Libanon, Madagaskar, Malediven, Mauretanien, Mauritius, Mexiko, Moldawien, Montserrat, Mosambik, Namibia, Nigeria, Pakistan, Palästina, Peru, Philippinen, Qatar, Saudi Arabien, Senegal, Seychellen, Sri Lanka, St. Barthelemy, St. Lucia, St. Martin, St. Kitts & Nevis, St. Vincent, Grenadina, Sudan, Syrien, Thailand, Trinidad & Tobago, Turks Caicos Islands, Vietnam, Uganda, US Virgin Islands, Zimbabwe	60/60		1,99	0,45	Bis 30 KB 1,00 31-100 KB 1,50

# § § §! !"§! !Mobile!

## ANLAGE LÄNDERVORWAHLEN

Gelistet nach Vorwahl		Gelistet nach Land	
1xxx	Kanada	93	Afghanistan
1xxx	USA	20	Ägypten
1787	Puerto Rico	355	Albanien
1808	Hawaii	213	Algerien
1809	Dominikanische Republik	376	Andorra
1876	Jamaika	54	Argentinien
7	Kasachstan	374	Armenien
7	Russland	61	Australien
20	Ägypten	973	Bahrain
27	Südafrika	880	Bangladesch
30	Griechenland	32	Belgien
31	Niederlande	501	Belize
32	Belgien	591	Bolivien
33	Frankreich (ohne Überseegebiete)	387	Bosnien und Herzegowina
34	Spanien	267	Botswana
36	Ungarn	55	Brasilien
39	Italien	359	Bulgarien
40	Rumänien	56	Chile
41	Schweiz	86	China
44	Großbritannien	45	Dänemark
45	Dänemark	49	Deutschland
46	Schweden	1809	Dominikanische Republik
47	Norwegen	372	Estland
48	Polen	298	Färöer
49	Deutschland	358	Finnland
51	Peru	995	Georgien (ohne Abchasien)
52	Mexiko	233	Ghana
53	Kuba	350	Gibraltar
54	Argentinien	30	Griechenland
55	Brasilien	44	Großbritannien
56	Chile	509	Haiti
57	Kolumbien	1808	Hawai
60	Malaysia	852	Hongkong
61	Australien	91	Indien
62	Indonesien	62	Indonesien
63	Philippinen	964	Irak
64	Neuseeland	98	Iran
65	Singapur	353	Irland
66	Thailand	354	Island
81	Japan	972	Israel
82	Südkorea	39	Italien



# § § §! !"§! !Mobile!

84	Vietnam	1876	Jamaika
86	China	81	Japan
90	Türkei	967	Jemen
91	Indien	962	Jordanien
92	Pakistan	855	Kambodscha
93	Afghanistan	1xxx	Kanada
94	Sri Lanka	7	Kasachstan
98	Iran	254	Kenia
212	Marokko	996	Kirgisistan
213	Algerien	57	Kolumbien
216	Tunesien	381	Kosovo
218	Libyen	385	Kroatien
221	Senegal	53	Kuba
222	Mauretanien	965	Kuwait
225	Elfenbeinküste (Côte d'Ivoire)	371	Lettland
230	Mauritius	961	Libanon
233	Ghana	218	Libyen
234	Nigeria	423	Liechtenstein
248	Seychellen	370	Litauen
249	Sudan	352	Luxemburg
254	Kenia	853	Macao
256	Uganda	261	Madagaskar
261	Madagaskar	60	Malaysia
267	Botswana	960	Malediven
298	Färöer	212	Marokko
350	Gibraltar	222	Mauretanien
351	Portugal	230	Mauritius
352	Luxemburg	389	Mazedonien
353	Irland	52	Mexiko
354	Island	373	Moldawien
355	Albanien	377	Monaco
356	Malta	382	Montenegro
357	Zypern	64	Neuseeland
358	Finnland	31	Niederlande
359	Bulgarien	234	Nigeria
370	Litauen	47	Norwegen
371	Lettland	968	Oman
372	Estland	92	Pakistan
373	Moldawien	970	Palästinensische Autonomiegebiete
374	Armenien	51	Peru
375	Belarus	63	Philippinen
375	Weißrussland	48	Polen
376	Andorra	351	Portugal
377	Monaco	1787	Puerto Rico

# § § §! !"§! !Mobile!

378	San Marino	40	Rumänien
380	Ukraine	7	Russland
381	Kosovo	378	San Marino
381	Serbien	966	Saudi-Arabien
382	Montenegro	46	Schweden
385	Kroatien	41	Schweiz
386	Slowenien	221	Senegal
387	Bosnien und Herzegowina	381	Serbien
389	Mazedonien	248	Seychellen
420	Tschechien	65	Singapur
421	Slowakei	421	Slowakei
423	Liechtenstein	386	Slowenien
501	Belize	34	Spanien
509	Haiti	94	Sri Lanka
591	Bolivien	27	Südafrika
598	Uruguay	249	Sudan
852	Hongkong	82	Südkorea
853	Macao	963	Syrien
855	Kambodscha	886	Taiwan
880	Bangladesch	66	Thailand
886	Taiwan	420	Tschechien
960	Malediven	216	Tunesien
961	Libanon	90	Türkei
962	Jordanien	256	Uganda
963	Syrien	380	Ukraine
964	Irak	36	Ungarn
965	Kuwait	598	Uruguay
966	Saudi-Arabien	1xxx	USA
967	Jemen	998	Usbekistan
968	Oman	971	Vereinigte Arabische Emirate
970	Palästinensische Autonomiegebiete	84	Vietnam
971	Vereinigte Arabische Emirate	375	Weißrussland
972	Israel	357	Zypern
973	Bahrain		
995	Georgien (ohne Abchasien)		
996	Kirgisistan		
998	Usbekistan		